

INVENTUM

maakt 't moment

HAND MIXER • HANDMIXER • MIXEUR À MAIN

handmixer

CHM425B



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual
- Gebrauchsanleitung
- mode d'emploi

2 JAAR
INVENTUM
GARANTIE

OMRUIL
SERVICE

OER
HOLLANDS
SINDS 1908

Nederlands

1. veiligheidsvoorschriften	pagina 4
2. productomschrijving	pagina 6
3. voor het eerste gebruik	pagina 6
4. het gebruik van de handmixer	pagina 6
5. tips	pagina 7
6. reiniging & onderhoud	pagina 7
<i>Algemene service- en garantievoorwaarden</i>	<i>pagina 20</i>

English

1. safety instructions	page 8
2. appliance description	page 10
3. before first use	page 10
4. using the hand mixer	page 10
5. tips	page 11
6. cleaning & maintenance	page 11
<i>General terms and conditions of service and warranty</i>	<i>page 21</i>

Deutsch

1. Sicherheitshinweise	Seite 12
2. Produktbeschreibung	Seite 14
3. Vor dem ersten Gebrauch	Seite 14
4. Verwendung des Handmixers	Seite 14
5. Tipps	Seite 15
6. Reinigung & Wartung	Seite 15
<i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i>	<i>Seite 22</i>

Français

1. consignes de sécurité	page 16
2. définition de l'appareil	page 18
3. pour la première utilisation	page 18
4. utilisation du mixeur à main	page 18
5. conseils	page 19
6. nettoyage & entretien	page 19
<i>Conditions générales de garantie et de service après-vente</i>	<i>page 23</i>

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
-  **Let op!** Vermijd het aanraken van de gardes en deeghaken wanneer het apparaat ingeschakeld is.
- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen benaderd die kunnen draaien tijdens het gebruik.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier), etc.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst.
- Als het aansluitsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met

elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de beveiliging in het apparaat kan duiden op een defect, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- **Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.**
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - in Bed&Breakfast type omgevingen
 - boerderijen
- Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Klein  huishoudelijke apparaten horen niet in de vuilnisbak. Breng ze naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw  gemeente.

2 productomschrijving

1. Handmixer
2. Uitwerpknop (eject)
3. Standenknop met 5 snelheden
4. Turbo knop
5. Gardes
6. Deeghaak - links
7. Deeghaak - rechts



3 voor het eerste gebruik

Voordat u de handmixer voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de handmixer en de accessoires voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele promotionele stickers. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport.

Reinig alle accessoires met warm water en een mild reinigingsmiddel en droog ze daarna goed af.

De buitenkant van de handmixer kan met een licht vochtige doek afgenomen worden.

Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het materiaal aantasten.

Wikkel het snoer altijd volledig af. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed droog zijn voor u het apparaat in gebruik neemt.

4 het gebruik van de handmixer

⚠ Attentie: Raak de gardes of deeghaken nooit aan wanneer het apparaat in werking is.

- Neem de handmixer en plaats naar keuze de twee gardes of de twee deeghaken. Zorg ervoor dat ze stevig vastgeklikt zitten.
- Controleer of de standenknop op de laagste stand staat [**0**].
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet met uw duim de standenknop in de gewenste stand [**1-5**].
- Wanneer u klaar bent met de handmixer, schakelt u de standenknop terug naar [**0**].
- Houd de gardes of deeghaken goed vast en druk stevig op de uitwerpknop [**EJECT**] om de gardes of deeghaken uit te werpen.
- Bij het indrukken van de **TURBO** knop werkt het apparaat op volle snelheid. Let op dat de turboknop alleen werkt wanneer de standenknop is ingeschakeld op stand 1, 2, 3 of 4.
- Zodra u de **TURBO** knop los laat, zal de handmixer weer terug schakelen naar de geselecteerde snelheid.

5 tips


- Harde of koude producten zoals boter en eieren moeten tijdig uit de koelkast gehaald worden, zodat ze op kamertemperatuur verwerkt kunnen worden.
- Om te voorkomen dat er stukjes eierschaal of vieze eieren in de mix terecht komen, adviseren wij u om de eieren eerst in een apart kommetje te breken en ze daarna aan de mix toe te voegen.
- Mix niet te lang, maar houd de tijden aan die aangegeven worden in het recept.
- Messen, vorken en metalen lepels zullen de gardes en deeghaken beschadigen.
- Start het mixen altijd op een lage snelheid en verhoog de snelheid langzaam tot de gewenste snelheid.

6 reiniging & onderhoud


Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of reinigt. Werp altijd de gardes en deeghaken uit de handmixer voordat u deze reinigt.

- De buitenkant van de handmixer kan met een licht vochtige doek afgenomen worden.
- **Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.** Deze kunnen de materialen aantasten.
- **Dompel de handmixer nooit onder in water of andere vloeistoffen.**
- De gardes en deeghaken kunnen met de hand afgewassen worden, maar mogen ook in de vaatwasser gereinigd worden.

1 safety instructions

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- The appliance is intended solely for domestic use within the home.
- **Caution!** Avoid contact with whisks and dough hooks when the appliance is switched on.
-  Make sure the appliance is switched off and remove the plug from the socket prior to changing accessories or approaching parts that could rotate during use.
- Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- Never let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces or become knotted.
- Fully unwind the cord to prevent it from overheating.
- Never place this appliance on or near a hot gas or electric burner or where it could touch a heated oven or microwave oven. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.
- Only use the appliance indoors.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the shop or our technical service.
- If the cord of the appliance is damaged, it should be replaced by the manufacturer, his customer service or a similar qualified person in order to prevent hazardous situations.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the appliance with wet or moist hands.
- For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- This appliance shall not be used by children from 0 to 8 years. This appliance can be used by children over the age of 8 and above if they are continuously supervised.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep

the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

- Cleaning and maintenance shall not be made by children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the appliance as soon as you have finished using it and when you are cleaning it.
- In case of a breakdown, never make repairs yourself; a blown safety device in the appliance could indicate a defect that cannot be remedied by removing or replacing this safety device. Only original parts should ever be used.
- **Never immerse any part of the main body, power cord and plug into water or any other liquid to protect yourself against electrical hazards.**
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments
 - farm houses.
- When the appliance is used for other purposes than intended, or is when it is not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
- Should you decide not to use the appliance anymore, make it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket. We also recommend making all potentially dangerous parts of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with them.
-  Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

2 appliance description

1. Hand mixer
2. Eject button
3. Position button with 5 speeds
4. Turbo button
5. Whisks
6. Dough hook - left
7. Dough hook - right



3 before first use

Follow these instructions when using the hand mixer for the first time: Carefully unpack the hand mixer and accessories and remove all packaging material and any promotional stickers. Keep the packaging (plastic bags and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the machine, check it for external damage that may have occurred during transport.

Clean all accessories with warm water and a mild detergent and then wipe them dry thoroughly. The outside of the hand mixer may be wiped with a lightly moist cloth.

Do not use aggressive cleaning agents. These could affect the material.

Always fully unwind the cord. Ensure that all of the accessories are properly dry before you start using the appliance.

4 using the hand mixer

⚠ Attention: Never touch the whisks or dough hooks when the appliance is working.

- Take the hand mixer and place the two whisks or dough hooks, as required. Make sure they are firmly attached.
- Check that the position button is in the lowest position [**0**].
- Insert the plug in the socket.
- Use your thumb to set the position button to the required position [**1-5**].
- When you are finished using the hand mixer, switch the position button back to [**0**].
- Firmly hold the whisks or dough hooks and firmly press the eject button [**EJECT**] to eject the whisks or dough hooks.

- When pressing the **TURBO** button, the appliance will work at full speed. Do note that the turbo button only works if the position button is set to position 1, 2, 3 or 4.
- As soon as the **TURBO** button is released, the hand mixer returns to the selected speed.

5 tips

- Hard or cold products such as butter and eggs must be taken out of the refrigerator in time, so they can be processed at room temperature.
- To prevent pieces of egg shell or dirty eggs from ending up in the mix, we recommend breaking the eggs in a separate bowl first and then adding them to the mix.
- Do not mix for too long, observe the times stated in the recipe.
- Knives, forks and metal spoons will damage the whisks and dough hooks.
- Always start mixing at a low speed and then slowly increase the speed until the required speed is reached.

6 cleaning and maintenance

Always remove the plug from the socket when you leave the appliance unsupervised and before you assemble, disassemble or clean the appliance. Always eject the whisks and dough hooks from the hand mixer before you start cleaning it.

- The outside of the hand mixer can be wiped with a lightly moist cloth.
- **Do not use aggressive cleaning agents.** These could affect the materials.
- **Never submerge the hand mixer in water or other liquids.**
- The whisks and dough hooks can be washed up by hand, but may also be cleaned in the dishwasher.

1 Sicherheitshinweise

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf.**
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
-  **Achtung!** Berühren Sie die Rührbesen und Knethaken nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör austauschen oder Teile berühren, die sich während des Gebrauchs drehen können.
- Die Spannung der Stromquelle muß mit den Angaben auf den Typenschild übereinstimmen.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen. Kabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen!
- Wickeln Sie das Kabel komplett ab, um einer Überhitzung des Kabels vorzubeugen.
- Stellen Sie das Gerät weder auf noch in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherdes auf. Stellen Sie das Gerät nicht neben brennbares Material, z.B einem Rollo oder einen Vorhang.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist oder wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Betrieb von elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe von

- elektrischen Geräten. Achten Sie darauf, dass Sie elektrische Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahre aufstellen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
 - Kinder dürfen nicht mit das Gerät spielen.
 - Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Wenn das Gerät nicht verwendet oder gereinigt wird, sollten Sie das Gerät komplett ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
 - Reparieren Sie das Gerät bei einer Störung niemals selbst; das Aktivieren der Sicherung in dem Gerät kann auf einen Defekt hindeuten, der durch das Entfernen oder Austauschen dieser Sicherung nicht behoben wird. Es dürfen ausschließlich originale Ersatzteile verwendet werden.
 - **Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals ins Wasser ein.**
 - Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter, in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen.
 - Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Wird es nicht ordnungsgemäß, (halb)professionel oder entgegen den Anweisungen dieser Anleitung verwendet, erlischt die Garantie und Inventum übernimmt keine Haftung für irgendwelche eingetretenen Schäden.
 -  Bei definitiver Außerbetriebsetzung eines derartigen Gerätes wird empfohlen, es funktionsuntüchtig zu machen, indem man das Versorgungskabel durchschneidet, nachdem der Netzstecker vom Stromnetz getrennt wurde. Elektro Haushaltsgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihrer örtlichen Wertstoffsammelstelle.

2 Produktbeschreibung

1. Handmixer
2. Auswurf-taste (Eject)
3. Stufenschalter für 5 Geschwindigkeiten
4. Turbotaste
5. Rührbesen
6. Knethaken - links
7. Knethaken - rechts



3 Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Handmixer zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie den Handmixer und das Zubehör vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und eventuelle Werbeaufkleber. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikhülle und Karton) für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät, nachdem Sie es aus der Verpackung genommen haben, sorgfältig auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können.

Reinigen Sie das gesamte Zubehör mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie alles danach gründlich ab.

Die Außenseite des Handmixers kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese können das Material angreifen.

Rollten Sie das Stromkabel immer vollständig ab. Achten Sie darauf, dass das gesamte Zubehör richtig trocken ist, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen.

4 Verwendung des Handmixers

Achtung: Berühren Sie niemals die Rührbesen oder Knethaken, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

- Nehmen Sie den Handmixer in die Hand und setzen Sie die zwei Rührbesen oder die zwei Knethaken ein. Achten Sie darauf, dass diese richtig mit einem Klicken einrasten.
- Kontrollieren Sie, dass der Stufenschalter auf der niedrigsten Stufe steht **[0]**.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Stufenschalter mit Ihrem Daumen auf die gewünschte Stufe **[1-5]**.
- Wenn Sie fertig sind, stellen Sie den Stufenschalter wieder zurück auf **[0]**.
- Halten Sie die Rührbesen oder Knethaken gut fest und drücken Sie die Auswurf-taste **[EJECT]** kräftig, um die Rührbesen oder Knethaken auszuwerfen.
- Wenn Sie die **TURBOTASTE** drücken, läuft das Gerät mit voller Geschwindigkeit. Beachten Sie, dass die Turbotaste nur funktioniert, wenn der Stufenschalter auf 1, 2, 3 oder 4 eingestellt ist.
- Wenn Sie die **TURBOTASTE** wieder loslassen, schaltet der Handmixer wieder zur ausgewählten Geschwindigkeit zurück.

5 Tipps


- Harte oder kalte Produkte wie Butter und Eier müssen rechtzeitig aus dem Kühlschrank genommen werden, sodass diese auf Zimmertemperatur verarbeitet werden können.
- Um zu verhindern, dass Eierschale oder verunreinigte Eier in die Mischung gelangen, empfehlen wir Ihnen, die Eier in einer separaten Schale aufzuschlagen und erst dann zur Mischung hinzuzufügen.
- Mixen Sie nicht zu lange, halten Sie jedoch die im Rezept angegebene Zeit ein.
- Messer, Gabeln und Metallöffel beschädigen die Rührbesen oder Knethaken.
- Beginnen Sie immer mit einer niedrigen Geschwindigkeit mit dem Mixen und erhöhen Sie die Geschwindigkeit langsam, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.

6 Reinigung & Wartung

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt stehen lassen und bevor Sie das Gerät zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen. Werfen Sie immer die Rührbesen oder Knethaken aus dem Handmixer aus, bevor Sie diesen reinigen.

- Die Außenseite des Handmixers kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden.
- **Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.** Diese können die Materialien angreifen.
- **Tauchen Sie den Handmixer nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.**
- Die Rührbesen und Knethaken können mit der Hand abgewaschen werden, sie dürfen jedoch auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

1 consignes de sécurité

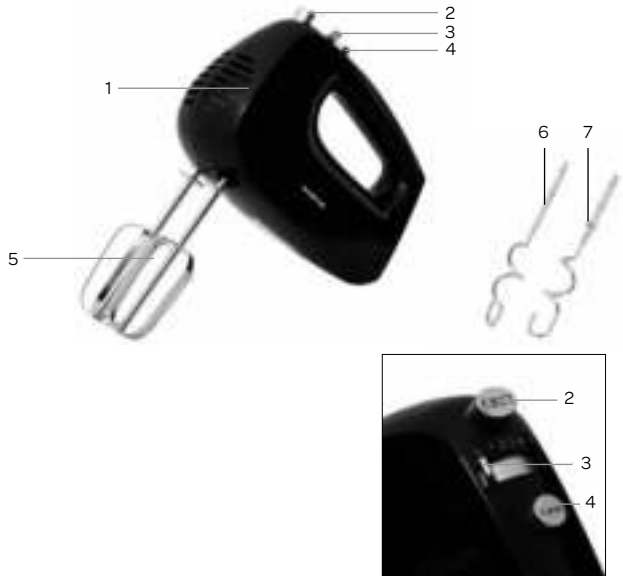
- **Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
-  **Attention !** Évitez tout contact avec les fouets et crochets pétrisseurs lorsque l'appareil est en marche.
- Veillez à ce que l'appareil soit hors tension et retirez la fiche de la prise de courant avant d'échanger des accessoires ou d'approcher des éléments qui peuvent tourner durant l'utilisation.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de terre murale, ayant un voltage correspondant à celui qui est indiqué sur la plaque technique de l'appareil.
- Ne pliez jamais le cordon électrique d'une manière trop serrée et ne le laissez pas pendre au-dessus d'éléments brûlants.
- Déroulez totalement le cordon électrique afin d'éviter tout risque de surchauffe du cordon.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui diffusent de la chaleur, tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenir l'appareil à une certaine distance des murs ou autres objets qui pourraient facilement prendre feu tels que rideaux, serviettes (coton ou papier), etc.
- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Ne laissez pas votre appareil sans surveillance si celui-ci est bien marche.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche de l'appareil, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés, ou bien si l'appareil ne fonctionne plus comme il se doit, ou bien s'il est tombé ou alors encore s'il a été endommagé d'une autre manière. Consultez alors votre commerçant ou notre service technique.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ni sur l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne sont

pas conscients des dangers qui peuvent exister lors de l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser un enfant se servir de cet appareil sans surveillance. Veillez à ce que l'appareil soit toujours rangé de telle sorte que les enfants ne puissent pas y accéder.

- L'appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si l'appareil n'est pas utilisé ou s'il va être nettoyé, éteignez-le complètement et retirez la fiche de la prise de courant.
- En cas de perturbation ou de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil; si la sécurité de l'appareil a sauté, cela peut vouloir indiquer une défectuosité, et ceci ne peut pas se réparer en enlevant ou en remplaçant cette sécurité. Il est indispensable d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- **Ne plongez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la fiche de l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.**
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment:
 - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail;
 - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - environnements de type chambre d'hôtes;
 - fermes.
- Ce appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique. Si cet appareil a été utilisé d'une manière abusive, il ne pourra être question de dommages et intérêts en cas de panne, et tout droit de garantie sera annulé.
-  Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'une panne ou d'une défectuosité, nous vous conseillons alors, une fois après avoir retiré la fiche de la prise de courant murale, de couper le cordon électrique. Les petits appareils domestiques doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage.

2 définition de l'appareil

1. Mixeur à main
2. Bouton d'éjection (eject)
3. Bouton de positions avec 5 vitesses
4. Bouton Turbo
5. Fouets
6. Crochet pétrisseur - gauche
7. Crochet pétrisseur - droite



3 pour la première utilisation

Avant d'utiliser le mixeur à main pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez avec précaution le mixeur à main et tous les accessoires et retirez l'ensemble du matériel d'emballage ainsi que les autocollants promotionnels éventuels. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique et cartons) hors de portée des enfants. Après l'avoir déballé, vérifiez méticuleusement si l'appareil ne comporte pas de dommages apparents, apparus éventuellement durant le transport.

Nettoyez tous les accessoires à l'eau chaude avec un détergent doux et séchez-les ensuite correctement.

L'extérieur du mixeur à main peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide.
N'utilisez pas de détergents agressifs. Ceux-ci peuvent endommager le matériau.

Déroulez toujours le câble d'alimentation dans sa totalité. Veillez à ce que tous les éléments soient bien secs avant d'utiliser l'appareil.

4 utilisation du mixeur à main

Remarques : Ne touchez jamais les fouets ou crochets pétrisseurs lorsque l'appareil est en fonctionnement.

- Prenez le mixeur à main et placez au choix les deux fouets ou les deux crochets pétrisseurs. Assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés.
- Contrôlez si le bouton de positions se trouve sur la position la plus basse [0].
- Branchez la fiche mâle dans la prise de courant.
- À l'aide de votre pouce, placez le bouton de positions dans la position souhaitée [1-5].
- Lorsque vous avez terminé avec le mixeur à main, rebasculez le bouton de positions en position [0].
- Maintenez solidement les fouets ou crochets pétrisseurs et appuyez fermement sur le bouton d'éjection [EJECT] pour expulser les fouets ou crochets pétrisseurs.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **TURBO**, l'appareil fonctionne à pleine vitesse. Tenez compte du fait que le bouton turbo fonctionne uniquement lorsque le bouton de positions est réglé sur la position 1, 2, 3 ou 4.
- Dès que vous relâchez le bouton **TURBO**, le mixeur à main rebascule sur la vitesse sélectionnée.

5 conseils

- Des produits durs ou froids tels que le beurre et les œufs doivent être sortis préalablement du réfrigérateur, afin qu'ils puissent être travaillés à température ambiante.
- Afin d'éviter que des morceaux de coquille d'œuf ou de œufs non conformes se retrouvent dans le mixeur, nous vous conseillons de casser d'abord les œufs dans un bol séparé et de les ajouter ensuite au mélange.
- Ne mélangez pas trop longtemps, mais respectez les durées qui sont indiquées dans la recette.
- Les couteaux, fourchettes et cuillères métalliques endommageront les fouets et crochets pétrisseurs.
- Démarrez toujours le mixage à basse vitesse et augmentez lentement la vitesse jusqu'à la vitesse souhaitée.

6 nettoyage & entretien

Retirez toujours la fiche mâle de la prise de courant si vous laissez l'appareil sans surveillance et avant d'assembler, de désassembler ou de nettoyer l'appareil. Éjectez toujours les fouets et crochets pétrisseurs avant de nettoyer le mixeur à main.

- L'extérieur du mixeur à main peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide.
- **N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs.** Ils pourraient endommager les matériaux.
- **N'immergez jamais le mixeur à main dans l'eau ou d'autres liquides.**
- Les fouets et crochets pétrisseurs peuvent être lavés à la main, mais ils peuvent également être nettoyés dans le lave-vaisselle.

algemene service- en garantievoorwaarden

Hoe belangrijk service is, hoeven we je niet te vertellen. We ontwikkelen onze producten zodat je er jarenlang onbezorgd plezier van kan hebben. Ontstaat er toch een probleem, dan vinden we dat je direct een oplossing mag verwachten. Daarom bieden we je op onze producten een omruilservice, bovenop de rechten en vorderingen die je op grond van de wet toekomt. Door een product of onderdeel om te ruilen, besparen we je tijd, moeite en kosten.

2 jaar volledige fabrieksgarantie

1. Op alle producten van Inventum krijg je als consument standaard 2 jaar volledige fabrieksgarantie. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel altijd gratis omgeruild voor een nieuw exemplaar. Om aanspraak te maken op de 2 jaar volledige fabrieksgarantie, kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. De garantieperiode van 2 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
3. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
4. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Storingen of defecten buiten de garantieperiode

1. In geval van storingen of defecten aan klein huishoudelijke apparatuur of groot huishoudelijke apparatuur buiten de garantieperiode, kan hiervan melding worden gemaakt bij de consumentenservice via het contactformulier www.inventum.eu/service-aanvraag of door te bellen met de consumentenservice.
2. De consumentenservice kan je vragen het product voor onderzoek of reparatie op te sturen. De kosten van verzending zijn voor jouw rekening.
3. Aan het onderzoek naar de mogelijkheid tot repareren zijn kosten verbonden. Je moet hier vooraf toestemming voor geven.
4. Bij groot huishoudelijke apparatuur kan Inventum op jouw verzoek een witgoedmonteur sturen. De voorrijkosten, onderdeel- en materiaalkosten en arbeidsloon worden dan aan je in rekening gebracht.
5. In geval van opdracht tot reparatie moeten de reparatiekosten vooraf worden voldaan. Bij reparatie door een witgoedmonteur, dienen de kosten van de reparatie ter plaatse bij de monteur, bij voorkeur via pinbetaling, te worden afgerekend.

Uitgesloten van garantie

1. De hiervoor genoemde garanties gelden niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van de bedienings- en onderhoudsvorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door derden of door de consument zelf;
 - door de consument toegepaste niet originele onderdelen;
 - zakelijk of bedrijfsmatig gebruik;
 - het serienummer en/of rating-label is verwijderd.
2. Tevens geldt de garantie niet voor normale verbruiksartikelen, zoals:
 - kneedhaken, bakblikken, (koolstof)filters, etc.;
 - batterijen, lampjes, koolstoffilters, vetfilters enz.;
 - externe verbindingskabels;
 - glazen accessoires en glazen delen zoals ovendeuren;
 - en soortgelijke zaken.
3. Buiten de garantie vallen transportschades, voor zover deze niet door Inventum zijn veroorzaakt. Controleer daarom je nieuwe apparatuur voordat je deze in gebruik neemt. Als je beschadigingen aantreft, dien je deze binnen 5 werkdagen na aankoop te melden bij de winkel waar je het product hebt gekocht, of bij de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op de website www.inventum.eu/service-aanvraag. Indien transportschades niet binnen deze termijn worden gemeld, aanvaardt Inventum geen enkele aansprakelijkheid ter zake.
4. Van garantie en/of vervanging zijn uitgesloten: defecten aan, verlies en beschadiging aan het apparaat als gevolg van een gebeurtenis die gewoonlijk verzekerd is onder de inboedelverzekering.

Van belang om te weten

1. Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
2. Indien een klacht ongegrond is, komen alle kosten die daardoor zijn ontstaan voor rekening van de consument.
3. Na verloop van de garantietermijn worden alle kosten voor herstel of vervanging, inclusief administratie-, verzend- en voorrijkosten aan de consument in rekening gebracht.
4. Inventum is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door van buiten het apparaat ontstane oorzaken, tenzij deze aansprakelijkheid voortvloeit uit dwingendrechtelijke bepalingen.
5. Op deze garantie- en servicevoorwaarden is Nederlands recht van toepassing. Geschillen zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter.

general terms and conditions of service and warranty

We do not need to remind you of the importance of service. After all, we develop our products to a standard so that you can enjoy them for many years, without any concerns. If, nevertheless, there is a problem, we believe you are entitled to a solution straight away. Hence our products come with an exchange service, on top of the rights and claims you are entitled to by law. By exchanging a product or part, we save you time, effort and costs.

2-year full manufacturer's warranty

1. Customers enjoy a 2-year full manufacturer's warranty on all Inventum products. Within this period, a faulty product or part will always be exchanged for a new model, free of charge. In order to claim under the 2-year full manufacturer's warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. The 2-year warranty period starts from the date the product is bought.
3. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
4. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Breakdowns or faults outside the warranty period

1. Breakdowns or faults in small or large domestic appliances outside the warranty period, can be reported to the customer services department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag or by calling the customer services department.
2. The customer services department may ask you to send the product for inspection or repair. The costs of dispatch will be at your expense.
3. The inspection to establish whether repair is possible involves a charge. You need to grant your permission for this, in advance.
4. In the event of a large domestic appliance, Inventum, at your request, can send out a service engineer. In that case, you will be charged the call-out costs, as well as parts and labour.
5. In the event of an instruction to repair, the repair costs must be paid in advance. In the event of a repair by a service engineer, the costs of the repair must be settled with the engineer onsite, preferably by means of PIN payment.

Warranty exclusions

1. The following is excluded from the aforesaid warranties:
 - normal wear and tear;
 - improper use or misuse;
 - insufficient maintenance;
 - failure to comply with the operating and maintenance instructions;
 - unprofessional installation or repairs by third parties or the customer himself;
 - non-original parts used by the customer;
 - use for commercial or business purposes;
 - removal of the serial number and/or rating label.
2. In addition, the warranty does not apply to normal consumer goods, such as:
 - dough hooks, baking tins, (carbon) filters, etc.;
 - batteries, bulbs, carbon filters, fat filters etc.;
 - external connection cables;
 - glass accessories and glass parts such as oven doors;
 - and similar items.
3. Transport damage not caused by Inventum is also excluded. Therefore, inspect your new device before starting to use it. If you detect any damage, you must report this to the store where you purchased the product within 5 working days, or to the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag. If transport damage is not reported within this period, Inventum does not accept any liability in this respect.
4. The following are excluded from warranty and/or replacement: faults, loss of and damage to the device as a result of an event that is normally insured under the home contents insurance.

Important to know

1. The replacement or repair of a faulty product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
2. If a complaint is unfounded, all costs arising from it will be at the customer's expense.
3. Following expiry of the warranty period, all costs of repair or replacement, including administration costs, dispatch and call-out charges, will be charged to the customer.
4. Inventum cannot be held liable for damage caused by external events, unless this liability arises from mandatory statutory provisions.
5. These warranty and service provisions are governed by Dutch law. Disputes will be settled exclusively by the competent Dutch court.

allgemeine service- und garantieberingungen

Wie wichtig Kundenservice ist, brauchen wir Ihnen nicht zu sagen. Wir entwickeln unsere Produkte so, dass Sie jahrelang unbeschwert Freude daran erleben können. Sollte dennoch ein Problem auftreten, dann dürfen Sie unseres Erachtens sofort eine Lösung erwarten. Darum bieten wir Ihnen auf all unsere Produkte einen Umtauschservice an, zusätzlich zu den Rechten und Ansprüchen, die Ihnen gesetzlich zustehen. Durch den Umtausch eines Produktes oder Geräteteils ersparen wir Ihnen Zeit, Mühe und Kosten.

Zwei Jahre volle Werksgarantie

1. Auf alle Produkte von Inventum erhalten Sie als Konsument standardmäßig zwei Jahre volle Werksgarantie. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil in jedem Fall gratis gegen ein neues Exemplar umgetauscht. Um Ihren Anspruch auf die zweijährige volle Werksgarantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. Die Garantiezeit von zwei Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
3. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
4. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

Störungen oder Defekte außerhalb der Garantiezeit

1. Im Falle von Störungen oder Defekten an kleinen oder großen Haushaltsgeräten außerhalb der Garantiezeit kann dies beim Kundenservice mittels des Formulars www.inventum.eu/service-aanvraag oder durch einen Anruf beim Kundenservice gemeldet werden.
2. Der Kundenservice bittet Sie möglicherweise, das Produkt für eine Überprüfung oder Reparatur einzusenden. Die Versandkosten gehen auf Ihre Rechnung.
3. Mit der Überprüfung, ob eine Reparatur möglich ist, sind Kosten verbunden, zu denen Sie im Voraus Ihre Zustimmung geben müssen.
4. Bei großen Haushaltsgeräten kann Inventum auf Ihr Ersuchen hin einen Haushaltsgerätemonteur beauftragen. Die Kosten für die Anfahrt, die Ersatzteile und das Material sowie der Arbeitslohn werden Ihnen dann in Rechnung gestellt.
5. Im Falle eines Reparaturauftrages müssen die Reparaturkosten vorab bezahlt werden. Bei einer Reparatur durch einen Haushaltsgerätemonteur müssen die Kosten der Reparatur vor Ort beim Monteur, vorzugsweise durch elektronische Zahlung, beglichen werden.

Garantiewausschluss

1. Die oben genannten Garantien gelten nicht im Falle von:
 - normalem Verschleiß;
 - unsachgemäßem oder zweckwidrigem Gebrauch;
 - unzureichender Wartung;
 - Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsvorschriften;
 - unfachmännischer Montage oder Reparatur durch Dritte oder den Konsumenten selbst;
 - Verwendung von Nichtoriginalteilen durch den Konsumenten;
 - geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung;
 - Entfernung der Seriennummer und/oder des Typenschildes.
2. Gleichzeitig gilt die Garantie nicht für normale Konsumartikel wie z.B.:
 - Knetbacken, Backbleche, (Kohlenstoff-)Filter u.Ä.;
 - Batterien, Glühbirnen, Kohlenstofffilter, Fettfilter usw.;
 - externe Verbindungskabel;
 - Glaszubehör und Glasteile wie z.B. Ofentüren;
 - sowie ähnliche Artikel.
3. Nicht von der Garantie abgedeckt sind Transportschäden, sofern diese nicht von Inventum verursacht wurden. Kontrollieren Sie darum Ihr neues Gerät, bevor Sie es in Gebrauch nehmen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, sind diese innerhalb von fünf Werktagen nach Ankauf beim Geschäft zu melden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder beim Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag. Falls Transportschäden nicht innerhalb dieser Frist gemeldet werden, übernimmt Inventum diesbezüglich keinerlei Haftung.
4. Von der Garantie und/oder einem Ersatz ausgeschlossen sind: Defekte, Verlust oder Beschädigung des Gerätes infolge eines Vorfalls, der normalerweise von der Hausratversicherung abgedeckt ist.

Wichtige Informationen

1. Der Ersatz oder die Ausbesserung eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
2. Falls eine Reklamation unbegründet ist, gehen alle Kosten, die dadurch entstanden sind, auf Rechnung des Konsumenten.
3. Nach Ablauf der Garantiefrist werden alle Kosten für die Ausbesserung oder den Ersatz, einschließlich der Verwaltungs-, Versand- und Anfahrtskosten, dem Konsumenten in Rechnung gestellt.
4. Inventum übernimmt auch keine Haftung für Schaden aus außerhalb des Gerätes entstandenen Ursachen, es sei denn, dass sich diese Haftung aus zwingenden Rechtsvorschriften ergibt.
5. Auf diese Garantie- und Servicebedingungen ist niederländisches Recht anwendbar. Rechtsstreitigkeiten unterliegen ausschließlich dem Urteil des zuständigen niederländischen Richters.

conditions générales de garantie et de service après-vente

Plus besoin de vous dire à quel point le service après-vente est important. Nous développons nos produits pour que vous puissiez en profiter sans souci et avec plaisir pendant de longues années. Si, toutefois, un produit pose des problèmes, nous y remédierons immédiatement. C'est pourquoi nous vous offrons un service d'échange pour nos produits, sans oublier les droits et réclamations qui vous reviennent en vertu de la loi. L'échange d'un produit ou d'une pièce vous fait économiser du temps, des efforts et de l'argent.

2 ans de garantie complète de fabrication

1. Une garantie complète de fabrication de 2 ans est accordée au consommateur pour tous les produits d'Inventum. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse peut toujours être échangé(e) gratuitement contre un nouvel exemplaire. Pour pouvoir revendiquer la garantie complète de fabrication de 2 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. La période de garantie de 2 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
3. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
4. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

Pannes ou défauts en dehors de la période de garantie

1. Le signalement de pannes ou de défauts des petits appareils ménagers ou de gros appareils ménagers en dehors de la période de garantie pourra être fait auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire www.inventum.eu/service-aanvraag ou en appelant le service des consommateurs.
2. Le service des consommateurs peut vous demander d'envoyer le produit pour examen ou réparation. Les frais d'envoi seront portés à votre compte.
3. Des frais sont liés à l'examen des possibilités de réparation. Il faut en demander l'autorisation préalable.
4. À votre demande, Inventum peut envoyer un monteur en électroménager en cas de gros appareils ménagers. Les frais de déplacement, les frais de la pièce et de matériel et les frais de salaire seront portés à votre compte.
5. En cas de demande de réparation, les frais de réparation devront être payés au préalable. En cas de réparation par un monteur en électroménager, les frais de la réparation sur place par le monteur devront être payés de préférence par paiement PIN.

Sont exclus de la garantie

1. Les garanties précitées ne s'appliquent pas aux cas suivants :
 - L'usure normale ;
 - Une utilisation inappropriée ou abusive ;
 - Un entretien insuffisant ;
 - Un non-respect des prescriptions de commande et d'entretien ;
 - Un montage ou une réparation incompétent(e) effectué(e) par des tiers ou par le consommateur en personne ;
 - Des pièces non originales utilisées par le consommateur ;
 - Un usage commercial ou professionnel ;
 - Le numéro de série et/ou la plaque signalétique est retiré(e).
2. De plus, la garantie ne s'applique pas aux articles de consommation normaux, tels que :
 - Des crochets pétrisseurs, des plaques à pâtisserie, des filtres(carbone), etc. ;
 - Des piles, des lampes, des filtres carbone, des filtres graisse, etc. ;
 - Des câbles de liaison externes ;
 - Des accessoires en verre et des pièces en verre comme les portes de fours ;
 - Et des articles similaires.
3. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie, dans la mesure où ils n'ont pas été causés par Inventum. Contrôlez donc votre nouvel appareil avant de l'utiliser. Si le produit est endommagé, il faudra signaler ces dommages dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat auprès du magasin où vous avez acheté le produit ou auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag. Inventum n'assurera aucune responsabilité, si les dommages causés par le transport ne sont pas signalés dans ce délai.
4. Sont exclus de la garantie et/ou du remplacement : les défauts, la perte et les dommages subis par l'appareil à la suite d'un événement habituellement assuré par l'assurance du mobilier.

Important à savoir

1. Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
2. Si une réclamation n'est pas fondée, tous les frais occasionnés à cet effet seront portés au compte du consommateur.
3. Une fois que le délai de garantie aura expiré, tous les frais liés à la réparation ou au remplacement, y compris, les frais administratifs, les frais d'envoi et de déplacement, seront portés au compte du consommateur.
4. Inventum n'est pas responsable des dommages causés par des facteurs externes à l'appareil, à moins que cette responsabilité découle de dispositions à caractère impératif.
5. Le droit néerlandais s'applique à ces conditions de garantie et de service après-vente. Les litiges seront exclusivement tranchés par le juge néerlandais compétent.



klein huishoudelijk



witgoed vrijstaand



witgoed inbouw



persoonlijke verzorging

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Meander 861
6825 MH Arnhem
T 0800 -4583688

info@inventum.eu
www.inventum.eu

twitter.com/inventum1908
facebook.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908

